

Distr.
GENERAL

S/1996/146
29 February 1996
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٣ شباط/فبراير ١٩٩٦ موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة
لزائير لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي وبالإشارة إلى التقرير الذي قدمه الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/1996/116) المؤرخ ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٦، يشرفني أن أبلغكم، لعلم أعضاء مجلس الأمن، بموقف حكومة زائير (انظر المرفق) من الحالة في بوروندي.

وأكون ممتناً لو قمتم بإطلاع أعضاء المجلس على محتوى هذه الرسالة ومرفقها وتعميمها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) لوكابو خابوجي نزاجي
القائم بالأعمال المؤقت

المرفق

موقف حكومة زائير من الحالة في بوروندي

١ - تعتبر زائير أن الحالة السائدة حاليا في بوروندي تتسم بخطورة بالغة وقابلة لأن تأخذ منعطفًا خطيرا في أي لحظة، الأمر الذي قد تتمخض عنه عواقب لا تحمد عقباه على البلدان المجاورة، لا سيما زائير التي تقع دائما ضحية اختلال الاستقرار السياسي وانعدام الأمن في بوروندي ورواندا. ويكتنف الخطر الحالة في بوروندي للأسباب التالية:

- الفوضى؛
- ضعف السلطة والقوة في البلد؛
- الكراهية السائدة بين الأعراق والتي وصلت حدودا لا يمكن تخيلها؛
- صراع على السلطة تباح فيه كل الوسائل بما فيها الإبادة البدنية والتطهير العرقي؛
- انعدام الديمقراطية؛
- تطهير عناصر الهوتو من مدينة بوجومبورا وأطرافها على يد جيش التوتسي الوحيد العرق، بينما تسيطر ميليشيات هوتو على ما تبقى من البلد، وقد أخذت هذه الميليشيات بزيادة تسليحها للدفاع عن أنفسها.

وباختصار، تستحق هذه الحالة السياسية وانعدام الأمن اهتماما عاجلا من قبل المجتمع الدولي.

٢ - يعكس تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمن عن الحالة في بوروندي حقيقة ما يجري ميدانيا.

٣ - ترى حكومة زائير أنه ينبغي للمجتمع الدولي أن يفرض عن طريق مجلس الأمن السلام والوفاق في بوروندي بكل السبل المتاحة، وأن يخلق الظروف المساعدة لقيام حكومة ديمقراطية في ذلك البلد الذي كان من أوائل البلدان التي نظمت انتخابات في إفريقيا اعترِف بكونها حرة وديمقراطية.

٤ - إن حكومة زائير على استعداد للمساهمة في أي مبادرة تقوم بها الأمم المتحدة أو مجلس الأمن بهدف إعادة السلام والوفاق الوطني.

كينشاسا، ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٦

(توقيع) جيرار كاماندا وا كاماندا

نائب رئيس الوزراء

وزير الخارجية

— — — — —